

ANNÉE UNIVERSITAIRE  
2003/2004

La parole poétique :  
poèmes, fables, proverbes...  
(approches linguistiques d'un énoncé)



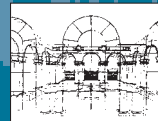
SÉMINAIRE

10 - 11 mai 2004

*Casa de Velázquez • Salón de Actos*

*Coordination : Sonia Gómez-Jordana et Jean-Luc Pnyau*

EHEH-Casa de Velázquez



Casa de Velázquez

C/ de Paul Guinard, 3 - Ciudad Universitaria 28040 Madrid

Tel. 91 455 15 80 - Fax 91 455 15 97

[www.casadevelazquez.org](http://www.casadevelazquez.org)

Casa de Velázquez

# La parole poétique : poèmes, fables, proverbes...

## (approches linguistiques d'un énoncé)

**Lundi 10 mai**

9 h 30 - 14 h

**Ouverture : Gérard Chastagnaret** *Directeur de la Casa de Velázquez*

**Présentation : Sonia Gómez-Jordana et Jean-Luc Puyau**

**Oswald Ducrot** *EHESS, Paris*

Négation, paradoxe et transgression dans les textes littéraires

**Nadine Ly** *Université de Bordeaux III*

Entre thématisation et obstination du signifiant : de l'usage de certains mots dans le *Persiles*

**Serge Salaün** *Université de Paris III*

Cernuda : une poétique de la diction

*Pause*

**Marie-France Delport** *Université de Paris IV*

*La razón de la sinrazón...* et la raison du signifiant

**Sonia Gómez-Jordana Ferary** *EHEH-Casa de Velázquez*

Différences sémantiques du proverbe d'après sa situation discursive

16 h - 18 h

**Javier Del Prado Biezma** *Universidad Complutense de Madrid*

Deux mécanismes linguistiques de la poéticité

**Amalia Rodríguez Somolinos** *Universidad Complutense de Madrid*

Énonciation et discours rapporté dans les Fables de La Fontaine

**Marion Carel** *EHESS, Paris*

Analyse argumentative d'une fable de La Fontaine

*Pause*

**Olga Anokhina** *CNRS, Paris*

Du brouillon au texte imprimé : genèse d'une œuvre poétique

**Jean-Luc Puyau** *EHEH-Casa de Velázquez*

Motivation relative et signification poétique (à la lumière des avant-textes de J. Guillén)

16 h - 18 h 30

**Mardi 11 mai**

10 h - 14 h

**Jean-Claude Chevalier** *Université de Paris IV*

Les parémies de *La Célestine* : formes et principes de leurs premières traductions anglaise (James Mabbe, 1631), française (Jacques de Lavardin, 1578) et italienne (A. Ordóñez, 1506)

**Fernando Navarro** *Universidad de Alicante*

La rhétorique du slogan : cliché, idéologie et communication

**Silvia Palma** *Université de Reims-Champagne Ardenne*

Les slogans des banques (étude comparative français-espagnol)

**Irène Tamba** *EHESS, Paris*

La motivation du nom face à l'arbitraire du signe

**Yves Macchi** *Université de Lille III*

Le poème comme sculpture de la temporalité intraphrastique. -Chronosyntaxe (V)

**Frédéric Bravo** *Université de Bordeaux III*

Que dit / que fait un poème ?

*Conclusions*